

2014001067

232 / 120 / 2014 / OP

ZVEREJNENÉ DŇA

14 MJ 2014

**Zmluva o vecnom bremene**  
**a o náhrade za obmedzenie vo vykone vlastníckych práv**  
(podľa § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka)

**1. Mesto Košice**

Štatutrn orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor  
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
Bankov spojenie: Prima banka Slovensko a.s.  
Číslo účtu: 0442486001/5600  
IČO: 00691135  
DIČ: 2021186904  
IČ DPH: SK 2021186904  
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001

(ďalej len „povinný“)

**2. Vchodoslovensk vodrensk spoločnosť, a. s.**

Štatutrn orgán: Ing. Stanislav Hreha – predseda predstavenstva  
Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva  
Sídlo: Komenského č.50, 042 48 Košice  
Bankov spojenie: ČSOB a.s. Košice  
číslo účtu: 25526893/7500  
IČO: 36 570 460  
DIČ: 2020063518  
IČ DPH: SK 2020063518  
Spoločnosť zapísan v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa,  
vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „oprvnen“)

**Článok I**

**Predmet a účel zmluvy**

1. Povinn je výlučným vlastníkom pozemku zapísaného na LV č.10527, obec Košice – Staré Mesto, okres Košice I, katastrálne územie Stredn Mesto, **parcela registra KN - C č. 2574 - zastavan plochy a nádvoria vo vymere 1523 m<sup>2</sup>** (ďalej len „zaťažen pozemok“).
2. Na zaťaženom pozemku sú zrealizované uloženia inžinierskych set – vodovodu a kanalizácie (ďalej len „inžinierske sete“), ktorých trasa vedú cez ulicu Podtatranského. Trasa inžinierskych set je geodeticky zameran v geometrickom pláne č.109/2012, bližšie špecifikovanom v čl. III ods.1 tejto zmluvy.
3. Povinn touto zmluvou zriaduje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktor spočíva v povinnosti povinného strpiet na zaťaženom pozemku:
  - uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych set, v rozsahu určenom geometrickým plánom č. 109/ 2012, uvedenom v čl. III ods.1 tejto zmluvy,

- vstup osôb a prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
4. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ust. § 29 ods.1 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

## **Článok II**

### **Účel vecného bremena**

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťaženom pozemku v prospech oprávneného, tak ako to vyplýva z geometrického plánu č.109/2012 a umožnenia oprávnenému v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažený pozemok v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

## **Článok III**

### **Rozsah vecného bremena**

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne vyhotovenom spoločnosťou GEOMETRA SK s.r.o., Pražská č.4 Košice č.109/2012 zo dňa 8.1.2012, overenom Správou katastra Košice dňa 14.01.2013 pod č.12/2013 na zriadenie vecného bremena na parcele KN - C č.2574 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 689 m<sup>2</sup>, pri určenom ochrannom pásme 1,5 m obojstranne od vonkajšieho okraja vodovodného a kanalizačného potrubia.
2. Geometrický plán č.109/2012 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## **Článok IV**

### **Trvanie vecného bremena**

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy.



## Článok V Náhrada za vecné bremeno

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. III zmluvy je určená dohodou na základe znaleckého posudku č.33/2012 vypracovaného Ing. Vladimírom Závackým a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške **6 707,31 EUR** ( slovom: šesťtisíc sedemstosedem EUR, 31/100 EUR ).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 6 707,31 EUR uhradí oprávnený na účet povinného do 30 dní od doručenia tejto zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom 2015001067.....
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

## Článok VI Ďalšie práva a povinnosti strán

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :
  - a) zaťažený pozemok bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy,
  - b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na zaťaženom pozemku boli vykonané zmeny, uvedie tento pozemok do pôvodného stavu na svoje náklady,
  - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Povinný sa zaväzuje, že :
  - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťaženom pozemku,
  - b) umožní oprávnenému užívanie zaťaženého pozemku na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.

3. Oprávnený berie na vedomie, že parcela č.2574 je dotknutá investičným projektom EHMK Košice 2013 PO 7 ROP „ Ulička remesiel - rekonštrukcia“, ktorý bol spolufinancovaný zo zdrojov Európskej únie a Štátneho rozpočtu SR, pričom dané územie slúži pre organizáciu kultúrnych a spoločenských podujatí. Z tohto dôvodu sa oprávnený zaväzuje minimalizovať akékoľvek, aj nepriame dôsledky vykonávaných činností na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť výsledný efekt podujatí organizovaných na Štefánikovej ulici a na požiadanie povinného počas konania podujatí je povinný primerane prispôsobiť rozsah a spôsob vykonávaných prác, prípadne ich aj dočasne pozastaviť. Po vykonaní akýchkoľvek prác zo strany oprávneného bude dotknutý pozemok uvedený do pôvodného stavu a oprávnený bude v plnom rozsahu rešpektovať kvalitu terénnej úpravy, aká sa mala dosiahnuť v zmysle uvedeného investičného projektu tak, aby nedošlo k znemožneniu užívania časti výstupov zhodnotenej infraštruktúry projektu „ Ulička remesiel - rekonštrukcia“ s negatívnym dopadom na napĺňanie cieľov tohto projektu.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

## **Článok VII**

### **Sankcie**

1. Oprávnený je povinný uhradiť :
- a) zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
  - b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.
2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.
3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobením neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

## **Článok VIII**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice ([www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)) podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.



2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa ..... 12 MAJ 2014 .....

- 2 -05- 2014

V Košiciach, dňa .....

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
primátor



Ing. Stanislav Hreha  
predseda predstavenstva

Ing. Rudolf Kočiško  
člen predstavenstva

Východo-slovenská  
vodárenská spoločnosť, a.s.  
Kumenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518